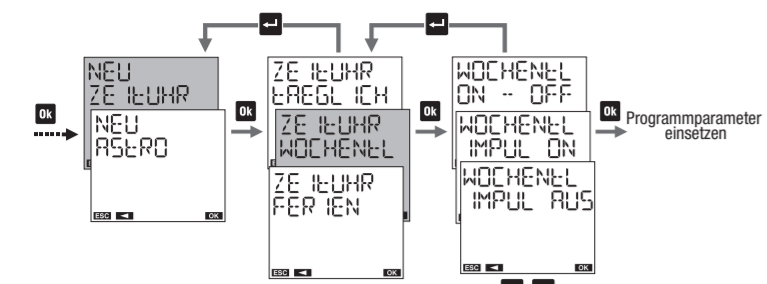




**Programmparameter**  
 - On/Off: Einschalt- und Abschaltzeit  
 - On-Impuls: Uhrzeit und Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)  
 - Off-Impuls: Uhrzeit und Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)

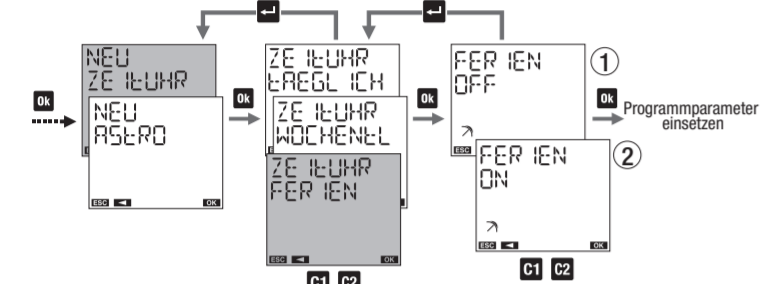
**Menü Programm: neues Wochenzeitschaltprogramm**



**Programmparameter**  
 - On/Off: Einschalttag (oder -tage) und -uhrzeit und Abschalttag (oder -tage) und -uhrzeit  
 - On-Impuls: Tag (oder Tage) und Uhrzeit des Impulses, Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)  
 - Off-Impuls: Tag (oder Tage) und Uhrzeit des Impulses, Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)

**Auswahl der Tage**  
 Die Wochentage von 1 bis 7 durchlaufen:  
 - Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, gelangt man zum darauf folgenden Tag, ohne den aktuellen Tag auszuwählen  
 - Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, wird der aktuelle Tag aus- bzw. abgewählt und man gelangt zum darauf folgenden

**Menü Programm: neues Urlaubszeitschaltprogramm**



1) URLAUB OFF: Das Relais bleibt von Beginn bis Ende des urlaubsprogramms auf OFF.  
 2) URLAUB ON: Das Relais bleibt von Beginn bis Ende des urlaubsprogramms auf ON.  
**Programmparameter**  
 - Beginn des Programms  
 - Ende des Programms

Auswahl des Tages (oder der Tage) in einem Urlaubsprogramm



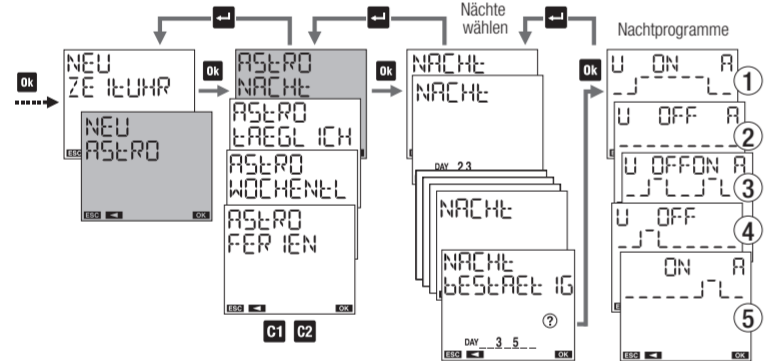
1) für die Einstellung des Programms:  
 - in der ersten, zweiten, dritten, vierten oder letzten Woche des Monats, am / an den Tag(en) (Montag, ...) der eben eingestellten Woche.  
 - des eingestellten Monats (MM für alle Monate)  
 - des eingestellten Jahres (JJ für alle Jahre)

**HINWEIS:** In diesem Fall muss das Urlaubsprogramm am selben Tag beginnen und enden. Andernfalls wird FEHLER ID angezeigt.

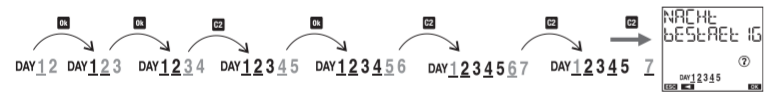
2) für die Einstellung des Programms am letzten Tag:  
 ---MM/JJ jedes Monats jedes Jahres  
 ---YY/JJ des eingestellten Monats YY jedes Jahres  
 ---MM/ZZ jeden Monat des eingestellten Jahres ZZ  
 ---YY/ZZ des eingestellten Monats YY des eingestellten Jahres ZZ

3) für die Einstellung des Programms am Tag XX (1,2,3...):  
 xx/MM/JJ jedes Monats jedes Jahres  
 xx/YY/JJ des eingestellten Monats YY jedes Jahres  
 xx/MM/ZZ jeden Monat des eingestellten Jahres ZZ  
 xx/YY/ZZ des eingestellten Monats YY des eingestellten Jahres ZZ

**Menü Programm: neues Astro-Nachtprogramm**



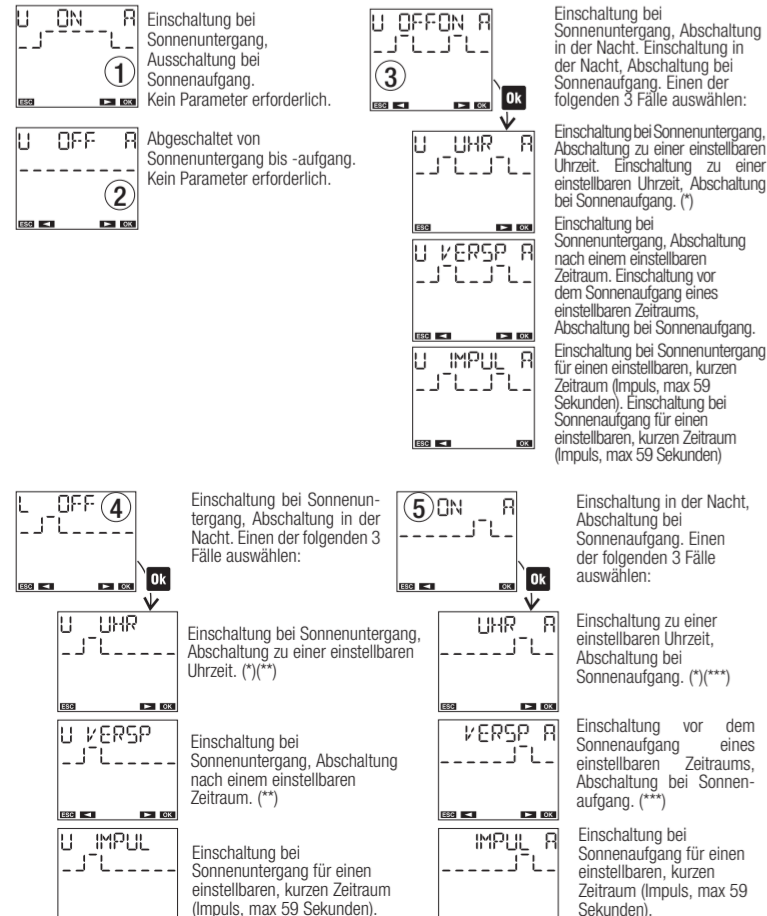
**Auswahl der Nächte**  
 die Nächte der Woche von der ersten (1-2) bis zur letzten (7-1) durchlaufen:  
 - Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, gelangt man zur darauf folgenden Nacht, ohne die aktuelle Nacht auszuwählen  
 - Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, wird die aktuelle Nacht aus- bzw. abgewählt und man gelangt zur darauf folgenden



**Interpretation der Auswahl**  
 Wenn die Nacht zwischen den Tagen A und B ausgewählt ist, dann leuchtet der Tag A und ist unterstrichen, während der Tag B leuchtet (aber nicht unterstrichen ist).

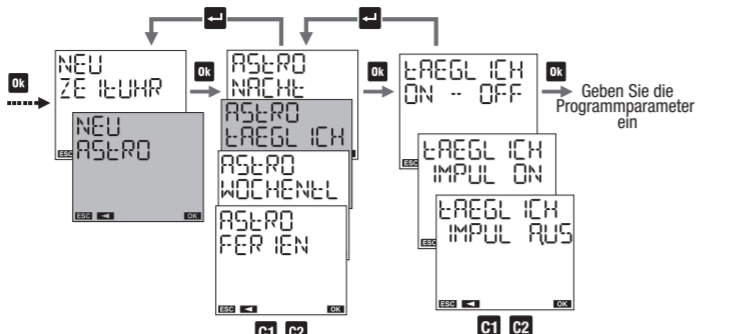
**Auswahlbeispiele:**  
 DAY12345 Ausgewählte Nächte: zwischen Tag 1 und 2, zwischen Tag 2 und 3, zwischen Tag 3 und 4, zwischen Tag 4 und 5  
 DAY12345 Ausgewählte Nächte: zwischen Tag 1 und 2, zwischen Tag 2 und 3, zwischen Tag 4 und 5  
 DAY1234 I Ausgewählte Nächte: zwischen Tag 1 und 2, zwischen Tag 3 und 4, zwischen Tag 7 und 1

**Nachtprogramme**



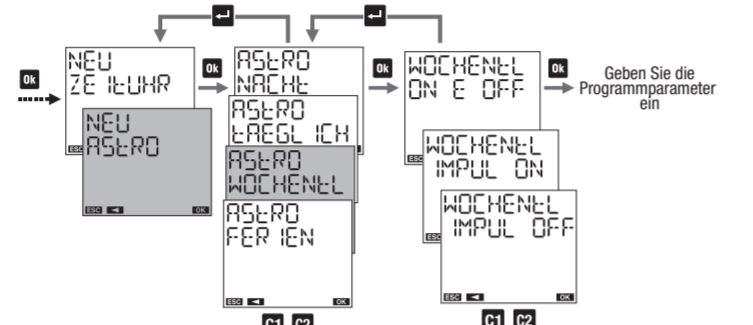
\* Wenn die Abschaltzeit vor dem Sonnenuntergang ist, wird die Umschaltung nicht ausgeführt. Wenn die Einschaltzeit nach dem Sonnenaufgang ist, wird die Umschaltung nicht ausgeführt.  
 \*\* Die Einschaltung dauert für den gesamten eingestellten Zeitraum an (auch, wenn die Abschaltzeit nach dem Sonnenaufgang ist).  
 \*\*\* Die Einschaltung erfolgt vor dem Sonnenaufgang des gesamten eingestellten Zeitraums (auch, falls die Einschaltzeit vor dem Sonnenuntergang ist).

**Menü Programm: neues Astro-Tagesprogramm**



**Programmparameter**  
 - On/Off: Einschalt- und Abschaltzeit  
 - On-Impuls: Uhrzeit und Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)  
 - Off-Impuls: Uhrzeit und Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)

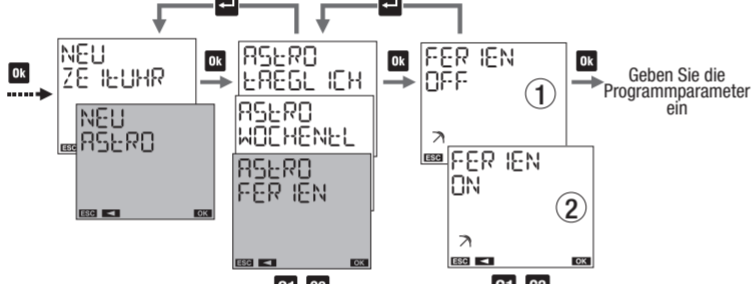
**Menü Programm: neues Astro-Wochenprogramm**



**Programmparameter**  
 - On/Off: Einschalttag (oder -tage) und -uhrzeit und Abschalttag (oder -tage) und -uhrzeit  
 - On-Impuls: Tag (oder Tage) und Uhrzeit des Impulses, Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)  
 - Off-Impuls: Tag (oder Tage) und Uhrzeit des Impulses, Dauer des Impulses (max 59 Sekunden)

**Auswahl der Tage**  
 Die Wochentage von 1 bis 7 durchlaufen:  
 - Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, gelangt man zum darauf folgenden Tag, ohne den aktuellen Tag auszuwählen  
 - Wenn die Taste **OK** gedrückt wird, wird der aktuelle Tag aus- bzw. abgewählt und man gelangt zum darauf folgenden

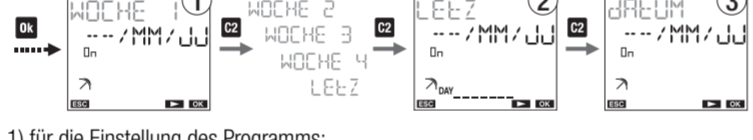
**Menü Programm: neues Astro-Urlaubsprogramm**



1) URLAUB OFF: Das Relais bleibt von Beginn bis Ende des urlaubsprogramms auf OFF.  
 2) URLAUB ON: Das Relais bleibt von Beginn bis Ende des urlaubsprogramms auf ON.

**Programmparameter**  
 - Beginn des Programms  
 - Ende des Programms

**Auswahl des Tages (oder der Tage) in einem Astro-Urlaubsprogramm**



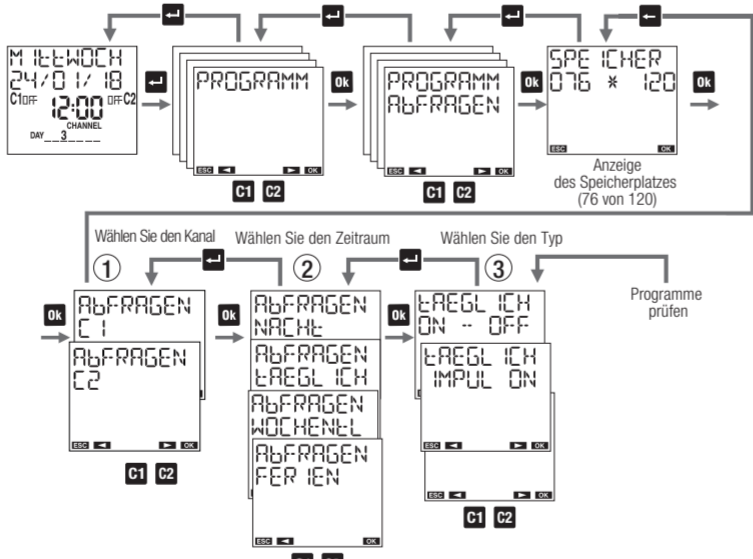
1) für die Einstellung des Programms:  
 - in der ersten, zweiten, dritten, vierten oder letzten Woche des Monats, am / an den Tag(en) (Montag, ...) der eben eingestellten Woche  
 - des eingestellten Monats (MM für alle Monate)  
 - des eingestellten Jahres (JJ für alle Jahre)

**HINWEIS:** In diesem Fall muss das Urlaubsprogramm am selben Tag beginnen und enden. Andernfalls wird FEHLER ID angezeigt.

2) für die Einstellung des Programms am letzten Tag:  
 ---MM/JJ jedes Monats jedes Jahres  
 ---YY/JJ des eingestellten Monats YY jedes Jahres  
 ---MM/ZZ jeden Monat des eingestellten Jahres ZZ  
 ---YY/ZZ des eingestellten Monats YY des eingestellten Jahres ZZ

3) für die Einstellung des Programms am Tag XX (1,2,3...):  
 xx/MM/JJ jedes Monats jedes Jahres  
 xx/YY/JJ des eingestellten Monats YY jedes Jahres  
 xx/MM/ZZ jeden Monat des eingestellten Jahres ZZ  
 xx/YY/ZZ des eingestellten Monats YY des eingestellten Jahres ZZ

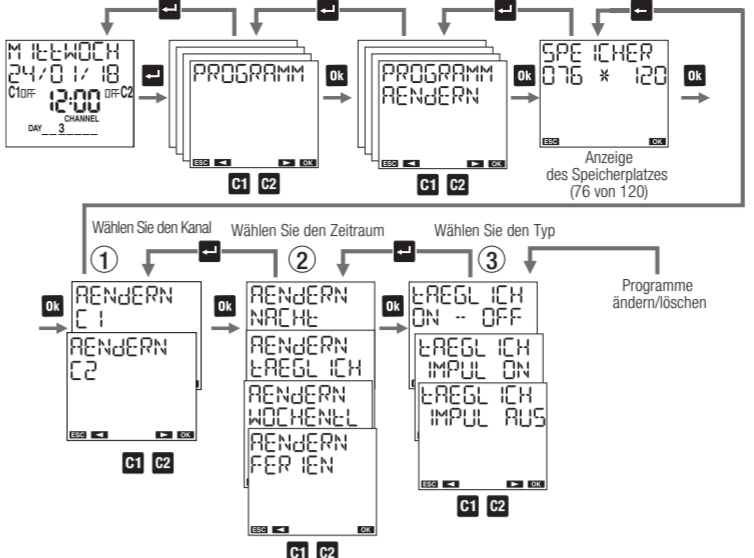
**MENÜ PROGRAMM: KONTROLLE**



**Kontrolle eines Programms**  
 1) den Kanal auswählen (nur für GWD6789)  
 2) den Zeitraum auswählen: täglich, wöchentlich, Urlaub oder Nacht (nur, wenn es sich um einen astronomischen Kanal handelt)  
 3) den Typ auswählen: On/Off, On-Impuls, Off-Impuls oder ein Nachtprogramm (nur, wenn es sich um einen astronomischen Kanal handelt)

**HINWEIS:** Die Anzeige eines Programms erfordert mehrere Seiten:  
 - die Taste **OK** drücken, um vom ersten zum zweiten Teil desselben Programms zu gelangen  
 - die Tasten **C1** und **C2** drücken, um zwischen den Programmen zu wechseln

**MENÜ PROGRAMM: ÄNDERN**



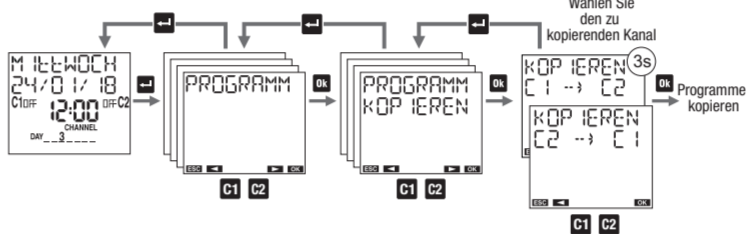
**Änderung oder Löschen eines Programms**

1) den Kanal auswählen (nur für GWD6789)  
 2) den Zeitraum auswählen: täglich, wöchentlich, Urlaub oder Nacht (nur, wenn es sich um einen astronomischen Kanal handelt)  
 3) den Typ auswählen: On/Off, On-Impuls, Off-Impuls oder ein Nachtprogramm (nur, wenn es sich um einen astronomischen Kanal handelt)

**HINWEIS:** Die Anzeige eines Programms erfordert mehrere Seiten:  
 - die Taste **OK** drücken, um vom ersten zum zweiten Teil desselben Programms zu gelangen  
 - die Tasten **C1** und **C2** drücken, um zwischen den Programmen zu wechseln

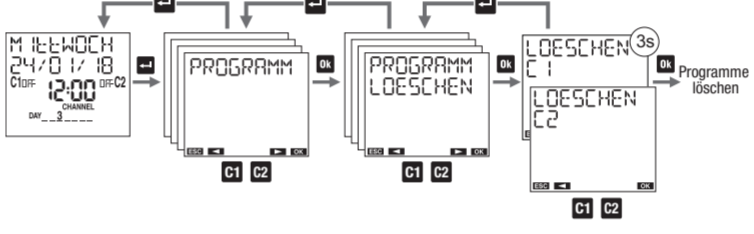
Zum Ändern: die Taste **OK** lange (mindestens 3 Sekunden) gedrückt halten  
 Zum Löschen: die Tasten **OK** und **OK** lange (mindestens 3 Sekunden) gleichzeitig gedrückt halten

**MENÜ PROGRAMM: KOPIEREN (NUR FÜR GWD6789)**



Mit dem Menü "kopieren" können die Programme eines Kanals (ursprünglicher Kanal) in den anderen Kanal (Zielkanal) kopiert werden.  
**HINWEIS:** Die zuvor im Zielkanal gespeicherten Programme werden gelöscht.

**MENÜ PROGRAMM: LÖSCHEN**



Mit dem Menü "Löschen" können alle im angegebenen Kanal gespeicherten Programme gelöscht werden, indem die Taste **OK** lang (mindestens 3 Sekunden) gedrückt gehalten wird.  
**HINWEIS:** Um nur ein Programm zu löschen, siehe das Menü "Ändern".

**MENÜ BLUETOOTH**

Mit dem Menü Bluetooth kann die Bluetooth-Schnittstelle aktiviert bzw. deaktiviert und das Passwort geändert werden, dass für die Verknüpfung des mobilen Datengeräts (Smartphone oder Tablet) mit dem astronomischen Zeitschalter verwendet wird.

**Für die Aktivierung der Bluetooth-Schnittstelle:**

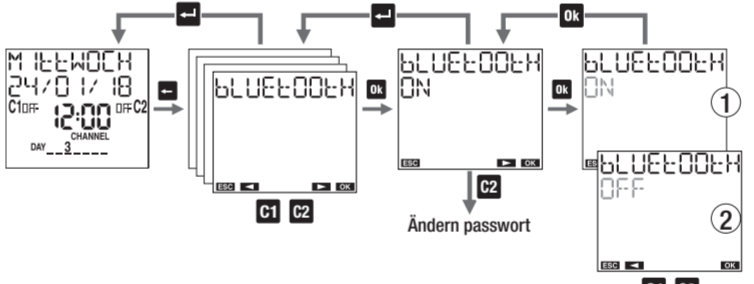
1) Bluetooth ON einstellen

**ACHTUNG:** Damit die Bluetooth-Schnittstelle aktiv ist, muss das Produkt über das Stromnetz gespeist sein und sich auf der Hauptseite befinden. Die Bluetooth-Schnittstelle ist also nicht aktiv, während die Menüs durchlaufen werden.

**Für die Deaktivierung der Bluetooth-Schnittstelle:**

2) Bluetooth OFF einstellen

Damit ist keine Kommunikation zwischen dem mobilen Datengerät und dem Produkt möglich. Der Zeitschalter funktioniert mit den bereits eingestellten Einstellungen und Programmierungen. Eventuelle Variationen oder die Erstellung neuer Programme müssen direkt über die Tastatur des Produkts durchgeführt werden.



**Passwortänderung**

Das Passwort ist der 6-stellige Zahlencode, der von der App für die erste Verknüpfung von Produkt und Smartphone abgefragt wird.

Das voreingestellte Passwort ist 123456, es kann jedoch geändert werden.  
 1A) Die Taste **OK** mindestens 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis die erste Ziffer des Passworts zu blinken beginnt.  
 1B) Die erste Ziffer mit den Tasten **C1** und **C2** einstellen und die Taste **OK** drücken, um zu bestätigen und zur nächsten Ziffer weiterzugehen.  
 1C) Den Punkt 1B für die Einstellung aller 6 Ziffern wiederholen. Nachdem auch die letzte Ziffer bestätigt wurde, zeigt das Display das neue Passwort an. Die Taste **OK** drücken, um das Menü zu verlassen.

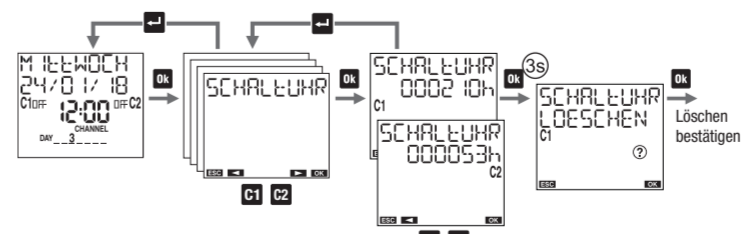


**MENÜ BETRIEBSSTUNDENZÄHLER**

Mit dem Menü "Betriebsstundenzähler" können die Betriebsstunden (Relais On) der angeschlossenen Lasten angezeigt werden.  
 Der maximale Wert des Betriebsstundenzählers beträgt 99999 Stunden (ca. 11 Jahre). Wenn die Obergrenze erreicht wurde, wird der Betriebsstundenzähler automatisch zurückgesetzt.

Für die Rücksetzung eines Betriebsstundenzählers:  
 1. den gewünschten Kanal auswählen (nur für GWD6789)  
 2. die Taste **OK** 3 Sekunden lang gedrückt halten, bis das Display "SCHLEUHR LÖSCHEN" zeigt  
 3. durch Drücken von **OK** bestätigen (**OK** drücken, um ohne Rücksetzung abzubrechen)

**HINWEIS:** Es können alle Betriebsstundenzähler gleichzeitig über das Menü "Reset" zurückgesetzt werden.



**MENU RESET**

Mit dem Menü "Reset" kann das Gerät wieder in seinen ursprünglichen Zustand zurück gesetzt werden.

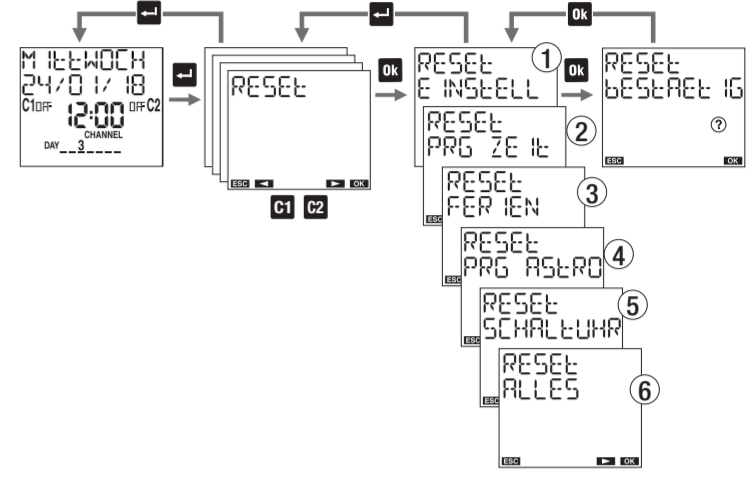
**Verfügbare Resets:**  
 1) Reset der Einstellungen: löscht alle ausgeführten Einstellungen (mit Ausnahme von Sprache und PIN)  
 2) Reset der Zeitschaltprogramme: löscht alle gespeicherten Zeitschaltprogramme  
 3) Reset der Urlaubsprogramme: löscht alle gespeicherten Urlaubsprogramme  
 4) Reset Astro-Programme: löscht alle gespeicherten astronomischen Programme  
 5) Reset Betriebsstundenzähler: setzt die Betriebsstundenzähler aller Kanäle zurück  
 6) General-Reset: führt alle zuvor beschriebenen Resets aus und löscht Sprache und Sperrcode (PIN)

Es gibt auch ein anderes Reset, das Hardware-Reset. Damit kann das Gerät neu gestartet werden, falls es auf die Betätigung der Tasten nicht wie erwartet reagiert, ohne dass die durchgeführten Einstellungen/Programmierungen verloren gehen (nur Datum und Uhrzeit gehen verloren).

Für die Durchführung eines Hardware-Resets: mit einem spitzen Gegenstand die Taste "R" drücken

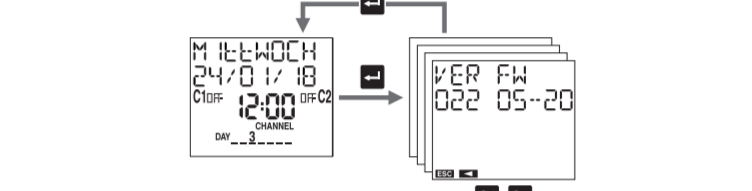


Das Hardware-Reset ist auch nützlich, falls der Sperrcode (PIN) vergessen wurde. Das Reset gibt die Tasten 3 Minuten lang frei. Diese Zeit ist ausreichend, um das diesbezügliche Menü aufzurufen und den PIN einzusetzen bzw. zu deaktivieren.



**MENU FIRMWARE**

Zeigt die am Gerät installierte Firmwareversion an, wobei:  
 022 den Überarbeitungsindex angibt  
 05 den Monat angibt  
 20 den Tag angibt



**FEHLERMELDUNG**

Während der Einstellung der Programme können im Falle von Inkohärenzen die folgenden Fehlermeldungen auftreten:

- FEHLER01: On- und Off-Ereignisse mit unterschiedlicher Häufigkeit (jedes On-Ereignis muss ein Off-Ereignis haben)
- FEHLER02: On- und Off-Ereignisse desselben Programms zur gleichen Zeit
- FEHLER03: Zwei oder mehrere aufeinanderfolgende On-Ereignisse desselben Programms / Zwei oder mehrere aufeinanderfolgende Off-Ereignisse desselben Programms
- FEHLER04: Datum ungültig
- FEHLER05: Unzureichender Speicherplatz
- FEHLER06: Versuch, einen On-Impuls in einem Kanal einzustellen, in dem bereits ein Off-Impuls gespeichert wurde (siehe Priorität Programme im Menü Programm)
- FEHLER07: Versuch, einen Off-Impuls in einem Kanal einzustellen, in dem bereits ein On-Impuls gespeichert wurde (siehe Priorität Programme im Menü Programm)
- FEHLER08: Versuch, ein On-Urlaubsprogramm in einem Kanal einzustellen, in dem bereits ein Off-Urlaubsprogramm gespeichert wurde (siehe Priorität Programme im Menü Programm)
- FEHLER09: Versuch, ein Off-Urlaubsprogramm in einem Kanal einzustellen, in dem bereits ein On-Urlaubsprogramm gespeichert wurde (siehe Priorität Programme im Menü Programm)
- FEHLER10: Versuch, ein Urlaubsprogramm mit On- und Off-Ereignissen an unterschiedlichen Wochentagen einzustellen (siehe Neues Urlaubszeitprogramm)
- FEHLER11: Versuch, ein Astro-Programm in einem Zeitschaltkanal einzustellen (siehe Priorität Programme im Menü Programm)
- FEHLER12: Versuch, ein Zeitschaltprogramm in einem Astro-Kanal einzustellen (siehe Priorität Programme im Menü Programm)
- FEHLER30: Fehler beim Speicherzugriff

\* In diesem Fall ein Hardware-Reset durchführen. Wenn der Fehler weiter besteht, den technischen Kundendienst von Gewiss kontaktieren (Tel. +39.035.946111).

**BATTERIEMANAGEMENT**

Wenn die Batterie fast leer ist, wird auf der ersten Zeile des Displays die Schrift 'BATERIE' angezeigt. In diesem Fall die Batterie so bald wie möglich ersetzen. **Nur Batterien vom Typ CR2032 verwenden.**

Für den Austausch der Batterie:  
 - die Stromversorgung abtrennen  
 - den Deckel vom Batteriefach entfernen, indem man ihn gegen den Uhrzeigersinn dreht, und die Batterie ersetzen  
 - den Deckel wieder anbringen, indem man ihn im Uhrzeigersinn dreht  
 - die Stromversorgung anschließen

**Achtung:** Keine Metallgegenstände (wie z.B. Schraubenzieher) verwenden, um die Batterie zu entfernen. Dies könnte einen Verlust der Restladung bewirken, wodurch Datum und Uhrzeit verloren gehen.

**Achtung!** Damit die durchgeführten Programmierungen und Einstellungen nicht verloren gehen, darf der Austausch der Batterie nicht länger als 60 Sekunden in Anspruch nehmen (ohne Stromversorgung über das Netz).

**NORMENBEZUG**

**EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG**  
 Gewiss erklärt, dass das Gerät der EU-Richtlinie 2014/53/EU (RED) mit Bezug auf die folgenden Normen entspricht:  
 - EN 60730-2-7  
 - ETSI EN 301 489-1  
 - ETSI EN 301 489-17  
 - ETSI EN 300 328

Der komplette Test der EU-Konformitätserklärung steht auf der Internet-Seite [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com) zur Verfügung

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:  
 Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:  
**GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy Tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com**

**SAT** +39 035 946 111 8.30 - 12.30 / 14.00 - 18.00 lunedì + venerdì - monday + friday

**24h** +39 035 946 260

**@** [sat@gewiss.com](mailto:sat@gewiss.com) [www.gewiss.com](http://www.gewiss.com)